

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1336/2013

z dne 13. decembra 2013

o spremembi direktiv 2004/17/ES, 2004/18/ES in 2009/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede njihovih pragov uporabe za postopke za oddajo naročil

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

pragov iz Sporazuma, izraženim v eurih in zaokroženim navzdol na najbližjo tisočico.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

- (3) Zaradi skladnosti je treba prilagoditi tudi pragove iz direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES, ki niso zajeti v Sporazumu. Hkrati je treba prilagoditi pragove iz Direktive 2009/81/ES, da ustrezajo popravljenim pragovom iz člena 16 Direktive 2004/17/ES.

ob upoštevanju Direktive 2004/17/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo naročil v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštne storitev⁽¹⁾ in zlasti člena 69 Direktive,

- (4) Direktive 2004/17/ES, 2004/18/ES in 2009/81/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev⁽²⁾ in zlasti člena 78 Direktive,

- (5) Ukrepi, ki jih določa ta uredba, so v skladu z mnenjem Svetovnega odbora za javna naročila –

ob upoštevanju Direktive 2009/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju postopkov za oddajo nekaterih naročil gradenj, blaga in storitev, ki jih oddajo naročniki na področju obrambe in varnosti, ter spremembi direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES⁽³⁾ in zlasti člena 68 Direktive,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Direktiva 2004/17/ES se spremeni:

ob upoštevanju naslednjega:

1. Člen 16 se spremeni:

(1) Svet je s Sklepom 94/800/ES⁽⁴⁾ sklenil Sporazum o vladnih naročilih (v nadaljnjem besedilu: Sporazum). Sporazum je treba uporabljati za vsa naročila z vrednostjo, ki dosega ali presega zneske (v nadaljnjem besedilu: pragovi), določene v Sporazumu in izražene v posebnih pravicah črpanja.

(a) v točki (a) se znesek „400 000 EUR“ nadomesti s „414 000 EUR“;

(b) v točki (b) se znesek „5 000 000 EUR“ nadomesti s „5 186 000 EUR“.

(2) Eden od ciljev direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES je naročnikom, podjetjem ali državnim organom, ki ju uporabljajo, omogočiti, da hkrati spoštujejo obveznosti iz Sporazuma. V ta namen je treba pragove, določene v navedenih direktivah za javna naročila, ki so zajeti tudi v Sporazumu, prilagoditi, da ustrezajo protivravnostim

2. Člen 61 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se znesek „400 000 EUR“ nadomesti s „414 000 EUR“;

(b) v odstavku 2 se znesek „400 000 EUR“ nadomesti s „414 000 EUR“.

⁽¹⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 114.

⁽³⁾ UL L 216, 20.8.2009, str. 76.

⁽⁴⁾ Sklep Sveta 94/800/ES z dne 22. decembra 1994 o sklenitvi sporazumov v imenu Evropske skupnosti, v zvezi z zadevami, ki so v njeni pristojnosti, doseženih v urugvajskem krogu večstranskih pogajanj (1986–1994) (UL L 336, 23.12.1994, str. 1).

Člen 2

Direktiva 2004/18/ES se spremeni:

1. Člen 7 se spremeni:

- (a) v točki (a) se znesek „130 000 EUR“ nadomesti s „134 000 EUR“;
- (b) v točki (b) se znesek „200 000 EUR“ nadomesti z „207 000 EUR“;
- (c) v točki (c) se znesek „5 000 000 EUR“ nadomesti s „5 186 000 EUR“.

2. Prvi odstavek člena 8 se spremeni:

- (a) v točki (a) se znesek „5 000 000 EUR“ nadomesti s „5 186 000 EUR“;
- (b) v točki (b) se znesek „200 000 EUR“ nadomesti z „207 000 EUR“.

3. V členu 56 se znesek „5 000 000 EUR“ nadomesti s „5 186 000 EUR“.

4. V prvem pododstavku člena 63(1) se znesek „5 000 000 EUR“ nadomesti s „5 186 000 EUR“.

5. Člen 67(1) se spremeni:

- (a) v točki (a) se znesek „130 000 EUR“ nadomesti s „134 000 EUR“;
- (b) v točki (b) se znesek „200 000 EUR“ nadomesti z „207 000 EUR“;
- (c) v točki (c) se znesek „200 000 EUR“ nadomesti z „207 000 EUR“.

Člen 3

Člen 8 Direktive 2009/81/ES se spremeni:

- 1. v točki (a) se znesek „400 000 EUR“ nadomesti s „414 000 EUR“;
- 2. v točki (b) se znesek „5 000 000 EUR“ nadomesti s „5 186 000 EUR“.

Člen 4

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2014.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. decembra 2013

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO